

## 第 10 章 國外實習生活體驗、感想與建議

註：依照同學之姓氏筆劃排序

### 1. 王思宇

#### 國外實習之生活體驗

今年的暑期實習可說是充分體現了歐文所強調文化結合觀光的精神，在為期三星期的實習課程中，前兩個禮拜是與伯明罕大學合作，由 Mike Robinson 領導的團隊設計一系列的參訪課程，參訪重點乃在於伯明罕近郊的工業遺址。英國經歷十八世紀的工業革命至今已逾兩百年，在工業發展逐漸被鄰近的法國及德國取代之後，近年來逐漸致力於將工業遺址轉型成為觀光景點，因此在這次的參訪中我們便逐一拜訪這些景點，並與負責策畫的主事者進行交流與對談。最後一個禮拜我們移師至利物浦，這個海港城市所呈現的是與重工業氣息濃厚的伯明罕截然不同的風格；特別是在經歷 2008 的歐洲文化首都的洗禮之後，「以文化領導城市再生」便成為之後歐洲其他城市的模仿典範。而在這三星期之中，我們除了得以聆聽大師級的演講之外，更實地走訪這些景點，以親眼見證這些遺產轉變的過程。以下的心得分享乃是針對實習過程中令人印象深刻的經驗所提出的反思。

#### 探索城市（城市印象）

伯明罕與利物浦是兩種截然不同的城市典型：前者乃工業革命的發源地，後者曾以全球第二大商港聞名。這兩者在今日的城市發展與規劃上，我看到的是兩種截然不同的作法。伯明罕似乎急於擺脫過去的工業歷史，因此整個城市不斷的在進行翻修與改建。作為交通樞紐的火車站周邊蓋滿了商場與百貨公司，每到假日便擠滿逛街的人潮，而坐落於城市另一頭的美術館卻有些乏人問津。至於利物浦呈現的則是另一種風貌；千禧年以來的城市規劃致力於讓人們重新親近水岸，

2008 的歐洲文化首都給利物浦一個很好的機會重新整頓港口特區，引進博物館、餐飲設施與郵輪(鴨子船)，並在離港口最近的區域設置了大型購物商場(Liverpool One)。這些措施重新聚集了人潮，重新賦予這個城市活力，同時也給予了藝術家們一個揮灑的空間。

### 文學觀光

文學觀光一直是英國強力發展的重點項目，從莎士比亞到福爾摩斯到近代的哈利波特，英國文學的傳統一直以不同的面貌面對嶄新的世代。這次有機會前往莎士比亞故居並與不同機構對談，我覺得是非常棒的安排，並可藉此一窺英國文學觀光的悠久傳統，並見證透過想像力所能創造的巨大經濟效益。

### Worceter 的陶瓷產業

Worceter 是我認為這次英國之旅最出乎我意料之外的旅行。不只因為其豐富的收藏讓我大開眼界，更因為它目前經歷的危機讓我們有機會學習傳統產業在沒落之際如何找到其他的出路；是轉型呢？還是想辦法恢復過去的榮景？儘管 Mike 一直強調作為一個 Cathedral City 他曾經在歷史上所扮演的重要性，但如何讓人再度產生與自身歷史的連結感，我認為是他們未來必須面對的更重要課題。

### 感想與建議

這次的實習在緊湊而充實的步調中度過，除了英國經典的陰冷天氣以外，有幾點是我認為這次實習比較美中不足的地方，特別提出作為未來實習的參考：行程過於緊湊：中午往往必須一邊狼吞虎嚥的吞下午餐，一面趕往下個景點。考慮到參訪行程之間的距離長度，我認為之後必須再留多一點充裕的時間讓大家休息，才能有更好的精神與體力學習與交流。

除了日常的行程太過緊湊，整體的行程安排少了一點自由探索城市的機會，是有點可惜的。特別是在伯明罕時，上完兩週的課程大家就必須離開，我認為少

給就憑著兩週的匆忙印象就給伯明罕蓋棺定論，未免有失公允。例如精彩的 Barber Institute 等等都值得 second visit。另外像學校的圖書館設備，或是那個藏書 12 萬卷的超棒圖書館，我們也沒有機會去使用

這次雖然是兩校合辦，但彼此的學生卻缺乏交流的機會，是非常可惜的。如果將來能夠出一些合作的 assignment 並隨機分組，讓彼此能有對話的機會，我想會是非常好的交流。

## 2. 徐藝真

### 國外實習之生活體驗

為期二十一天的暑期實習課程，因為有老師及同學的陪伴而顯深刻有趣。大家的討論和意見交換，因為研究題目及興趣的不同，各自所觀察的事物和著眼的例證，都是再好不過的學習對象，彼此成為研究艱路上不可多得的良師益友。此外，從課堂上共同學習、嬉鬧的對象，到歐洲成為了一起洗衣、做餐點，每日固定集體到超市拜訪，以及關心彼此身體，相互扶持照顧的家人一樣，再再都是值得收藏並不斷玩味的回憶。然而，整趟旅程最難能可貴的，是種種關於歐洲的文化體驗。從日常生活的採購以及隨意的街道小逛，或是同英國人不經意的點頭微笑，以及對當地人情風貌的觀察，都不難察覺與台灣的眾多差異；同時，循著這樣的民族性格與文化背景，對於我們在進行英國文化與觀光發展研究時，便能有一較清晰且通盤的了解與思考。

### 感想與建議

隨著期末不斷地被報告追趕，以及馬不停蹄實習籌備會議的進行，碩一生涯好似匆匆劃下了句點，轉瞬間我們已然踏上英國這塊土。

何其幸運的，所上是與擁有豐富文化及藝術資源的伯明罕大學(University of Birmingham)合作，使得暑期前半段的實習課程，對於大家的學習和歐洲見聞都幫助甚大。藉由擁有不同專業背景教授的講述，從何謂文化觀光的基本問題開始

探究，以及英國遺產法規、信託組織的介紹，乃至於整個伯明罕城市的都市再生計畫；當然還包括許多與城市及觀光發展相關的非官方機構或私人企業的參訪與會談，從原本都僅是坐在台灣的教室裡紙上談兵，一直到實習的過程中，我們不斷的應證了過去在課堂上的所學所聞。

一方面除了檢視文化觀光發展理論的實踐，對於英國許多由私人經營的觀光產業，於不景氣的大環境下奮力生存，深感佩服，並從中觀察英國在發展城市、推廣觀光以及文化資產的使用與規劃上，能有良好成效的關鍵，甚至是與歐洲其他城市做法的異同。另外，在汲取英國伯明罕市經驗的同時，課堂上開放的回饋與討論時間，促使我們適時地發揮批判的精神，從不同面向探討伯明罕市發展經驗的成功與缺失，藉此反思台灣，引以為借鏡；同時，交流彼此的意見，說明台灣城市與文化觀光發展的經驗，激盪雙方更廣泛、深層的思考。

而在伯明罕大學所提供豐富的理論與實務課程中，讓我收穫最多並對日後論文研究幫助最深的，是世界遺產—鐵橋谷（Ironbridge）的田野調查：這是我頭一次親臨工業遺產的現場，觀察當地是如何使用被廢棄閒置許久的廠房和工業機具，重新詮釋安排過去的歷史，縮小工業遺產與觀光客的認知距離，極力推動觀光的發展；以及持續地擴展當地傳統產業，並注入創新的經營模式，幫助這些產業與新興的文化創意概念接軌。與此同時，結合過去了解以及自身研究的其他工業遺產案例，從中比較各個國家或城市，關於工業發展的歷史背景、工業遺產的保存與法規，以及遺產本身的規模和發展狀況，設法歸結出不同工業遺產在閒置空間的利用、體驗觀光的導入與創意產業的引進有何異同。

在暑期後半段的實習課程，來到海港城市利物浦（Liverpool），由利物浦大學提供系列歐洲文化之都（European Capital of Culture）的執行計畫和成果報告，從經濟、社會文化與觀光發展的角度，分享舉辦大型節慶的成功經驗；另外，同樣身為世界遺產的亞伯特碼頭（Alberdock），是如何聯合博物館群來述說城市過去輝煌的航海故事。於此，我們體現了一創意城市是如何妥善使用其觀光資源，結合正確行銷手法，不僅獲得歐洲文化之都的殊榮，也喚起地方居民的認同意

識，共同協助城市的發展。

最後，暑期的實習課程並不僅止於換間教室、換批老師來上課，而是實際至歐洲後，親身體驗文化觀光於當地的實現，如何實現以及實現的成效等，才是此行最重要的意義。

### 3. 黃璽允

#### 國外生活體驗

##### 伯明罕

結束了倫敦為期一週的行程，於七月一日時抵達伯明罕，與倫敦相比，伯明罕相較之下是一座比較沒那麼生動有趣的城市，建築也比較灰暗，明顯帶有工業革命後的感覺。整個城市有很大部份都在進行工程，我們在進行徒步導覽時的導覽員說：「為了要讓生活變得更好，我們的城市不斷地在改變。」我十分納悶，便問她：「那什麼時候才會達到那個『更好』的終點呢？」她答到：「等到這個城市看起來『富有』的時候吧。」

我們在伯明罕的兩週內，除了伯明罕大學豐富且受益良多的課程外，尚參訪了許多文創或都市更新、行銷等相關組織，也與他們進行一番對話，其中印象最深刻的便是“Marketing Birmingham”，該組織負責承辦伯明罕的都市行銷策略等事宜，在與其座談的時候，發現它們的行銷策略完全偏重於 MICE 產業，似乎對文化資產及文化觀光方面興趣缺缺。對此我們大感不解，為何這個城市總想要擺脫過去，把一切寄託在未來呢？對於留存下的工業遺產，伯明罕似乎不大關心這些能夠彰顯城市特色和提升觀光意象的資產，反觀台灣則是各個縣市都要汲汲營營要找出能夠代表自己的特色來做觀光，卻有些使文化觀光過於商業之感。伯明罕使我對於「創意英國」有了不同的體認，同時也體會到首都倫敦和第二大城伯明罕間巨大的文化差距。這是一個完全以經濟導向的城市，許多具有吸引力及轉化為文化商品潛力的文化資產和藝術家，也許在城市的發展遠景中被遺忘，但並不是代表伯明罕做得不好，每個城市有每個城市的現階段的發展重點，事情總

不是一蹴可及，在文化創意的發展上，也許伯明罕在未來還是可以期待的。

### 利物浦

在經歷連日大雨的伯明罕後，便一路北上到了風光明媚的利物浦，對這個城市的第一印象非常良好，乾淨明亮的市容和氣勢萬千的 Albert Dock 博物館群，使得被英國天氣弄得有點憂鬱的我，瞬間恍如置身桃花源般的錯覺。在 2012 年的現今，真的很難想像利物浦的經歷過後工業時代的大蕭條。在經過一番改造，終於脫胎換骨成我們現在所認識的充滿活力且迷人的利物浦，不愧為 2008 年的世界文化之都。

我們在利物浦時的課程是在 LJMU 進行，大部分討論的議題是 08 年的世界文化之都，如何達成、及如何維持，我們實地在利物浦學習，了解這個城市是如何以文化帶動都市更新，進而吸引人潮、建立社區凝聚力、創造觀光收入。而除了課程之外的參訪活動，像是 Bluecoat、Beatles Story、Tate Liverpool、Liverpool Museum 等，也許是因此和伯明罕有巨大的反差，在利物浦從事文創工作的人，比較起來都非常的有信心，而且熱愛這個城市。漫步於 Albert Dock 時，從人們臉上的表情及眼神，便可以明顯看出無論生活或工作，都是自信且快樂的。在利物浦的一個星期，過得相當充實，這個城市處處都應證了上課時學習到的理論，能夠實地走訪利物浦，對於學習文化觀光的學生，我想，我們是幸運的。

### **感想與建議**

本次實習來到了英國的伯明罕和利物浦等地，之前雖然遊歷過歐洲很多地方，但都僅止於歐陸，未曾踏上大英帝國的土地。在實習前一學期，也參與了所上開設「英國文化觀光」課程，對於英國文化創意產業、創意城市等議題有了較為深入的了解，也為海外實習之旅奠下基礎，對這次海外實習之旅更是期待。除了實習行程外，尚在實習開始前規劃了為期一週的倫敦行程，除了課程所到之地外，也在英國首都深刻體會到了英倫文化風情。

本次赴英暑期實習的行程十分緊湊充實，在各方面都可說是相當完備，在實在必需先感謝負責統籌的劉老師和所有一起幫忙的師長同學。唯仍有一些建議在此提出：1.在伯明罕時的課程過於緊湊，大部份的日程都是由一早排到傍晚，除了需腦力激蕩的課程外也加入需耗費體力的參訪行程，由其不巧當時伯明罕天氣狀況奇差無比，更使疲累，若能減少一些行程也許會使學習品質更提升一些；2.參觀博物館的行程有些過度頻繁，導致有些得到「博物館疲乏症」，對不是將博物館視為相關研究主題的同學來說，博物館的行程比重上來說還是大了些，也許會有些失焦的狀況。

#### 4. 賈涵琿

##### 國外生活體驗

“Okjee?” 這趟旅程在伯明罕最熟悉的聲音，非此莫屬。它的主人，是 Mike Robinson 教授。Mike 是我們在伯明罕整個計畫的負責教授，除了他自己的課之外，也在其他的行程一路陪同我們，十分盡心負責。第一天到達校園，老師們簡介了他們的領域及將會帶領的課程。老師們口齒清晰，學識淵博。到英國之前原本很擔心，會因為英國腔調的問題而有理解上的困難，當下覺得放心不少。關於英國人的地區口音，其實我沒有多慮，因為一出了學校馬上就可以感受到。以前看哈利波特電影的時候，覺得沒字幕都聽不太懂非常沮喪，默默決定有一天一定要學會英國腔，至少 Queen's English。我們沒有實際和當地人接觸，所以其實不是很確定，後來認識的一個伯明罕人是沒有很重的腔調，但在某訪談利物浦的影片中的青少年說話就有不若既定英國腔印象般優雅的獨特腔調。本來一個國家的人的口音就不能單單以地區來分，而是跟教育程度和年齡層也有關係。中午的午餐和接下的幾天都差不多，餐廳的食物份量大，肉類口味鹹，蔬菜基本上是水煮加醬汁，配菜是泡在紅汁裡的扁豆，薯條是唯一好吃的東西，也是唯一在大部分的地方都不會太難吃的食物。但除了義大利菜及泰國越南等亞洲食物，英國人自己的食物其實也有好吃的，只是隱藏在比較隱密的地方。參觀莎士比亞故居

那天我們便在巷弄間發現了一間小餐館，裡面的客人看來都是當地人，那裏的家常肉派（吃起來有點類似千層麵）就真的不錯吃，價錢約七八鎊，也不算貴。說到食物，英國的國民小吃「炸魚薯條」四處都可以買到，十分普遍。各家口味當然不太一樣，有的地方薯條浸滿了油導致軟趴趴，但大體上魚都是不錯的。特別的是他們的傳統的吃法不是沾番茄醬，而是加鹽與醋。聽起來似乎比健康，不過當我第五次看到極肥胖媽媽與極肥胖爸爸帶著極肥胖小孩一人端著一大臉盆炸魚薯條習以為常地大快朵頤時，便不禁開始質疑這個國民小吃是不是有必要改良一下。比如開發小份量的蒸或烤的魚和馬鈴薯配蔬菜之類。在英國人心中，炸魚薯條的健康與美味程度應該都是其次，它代表的，是家的味道。一個英國朋友來台灣這美食天堂後兩個禮拜，竟然沒有樂不思蜀大開吃戒，反而開始想念炸魚薯條；而 Mike 在大力推薦維多利亞村的牛油炸魚薯條時，應該也是這種心情吧，不過他應該是真心的認為那是全世界最好吃的食物？

### 感想與建議

維多利亞村和鐵橋谷是台灣值得學習的模式。固定與教學單位合作除了可以為園區帶來穩定的收入，也是小孩認識自己國家的文化與歷史很好的方式。比起待在教室裡啃課本，跟身著戲服、生命經歷豐富的志工在當代的模擬場景下，孩子對自己文化的認同了解與興趣，從小紮根。員工有的是年邁的義工，這些園區讓他們的生命及熱情有了發揮之處，讓他們與人有互動的機會，且認為自己的存在是有意義且快樂的，間接也讓當地社區內老人的問題有了改變的契機。除了志工必須要經過相關的訓練，給薪的員工篩選標準更是嚴格，要有對當代豐富的知識了解，還要「演」出負責的腳色，就像當代的印刷廠，養豬女和小學教師。反觀台灣的客家園區，就在我家旁邊，但是改建好了之後並未被廣泛利用，應可參考歐洲經驗改善園區效益。這次的實習除了讓我學習到英國文化觀光的經驗之外也有很多的文化體驗，非常感謝老師辛苦安排精彩的課程。



## 5. 劉怡君

### 國外實習之生活體驗

當每個英國人都在為他們的天氣道歉時，殊不知此次暑期實習課程已讓我們從他們身上看到許多。

曾於前年造訪過英國一個月，就對當地留下美好印象：彬彬有禮的英國人、舒適怡然的田園景致、便利快捷的交通運輸及觀光設施等，因此今年二訪的期待也就高了許多。大家到達 Birmingham 時是七月第一天，天空飄著細雨，好冷，我穿上了發熱衣。Mike 老師說台灣現在 32 度，可是這裡只有台灣一半的熱度，也預告著接下來的天氣都將濕濕冷冷的。但是從第一天始業式與北教大文創所的同學會合後，彼此都感受到 Birmingham 大學的熱情接待，以及接下來安排之充實課程：第一堂課 Mike 分享了文化觀光的定義，接下來的課程由許多英國教授提供英國文化觀光相關的即時資訊、現象及名詞解釋，結合上學期課程所學之理論內容和實際範例，對於往後的實地參訪有相當大的幫助。而從 Birmingham 到 Liverpool，事必躬親的劉老師及各老師們在參訪過程中仔細解說、充當在地導遊的專業與熱情也讓我們獲益匪淺。

此次實習課程印象最深刻的經驗是重返莎翁故居 Stratford-upon-Avon，在出發前兩天 Mike 就先為大家介紹了英國的 Literary Heritage，簡略英國的文學觀光類型，英國人如何利用英語作為一全球性語言之優勢來發展文學觀光，哈利波特就是最好的例子。因此，當我們抵達 Stratford-upon-Avon 小鎮，不僅得以一窺罕見的莎士比亞時期古書樣貌、莎士比亞童年故居，也能在習得背景理論後，再次檢視 Stratford-upon-Avon 的文學觀光發展。雖然傾盆大雨狼狽撐傘降低了參觀時的 'literary atmosphere'，但恰好提供了機會比較此次與上次的參觀經驗。這次沒有老師或導覽人員的安排下，我第一時間反應是較上次感受到較少的文學氛圍，但劉老師一番話讓我再三咀嚼：「身為一位文化觀光研究者，最需具備的能力或說是條件，便是敏銳地觀察分析四周，以求得到更多批判思考後的結果。」

也讓我反思自己的確需要更積極主動，用心眼看四周。

### 感想與建議

這次有機會與北教大文創所共同參與英國實習課程，也是個交流互惠的良機。在 Birmingham 大學最後一天課程的團體報告中，北教大文創所與 EMBA 學生以極佳的資訊運用能力和文化創意產業專業智能，呈現具備美感和創意之簡報，令人眼睛為之一亮，也激發出許多我們未知未見或已見卻不知。可惜的是，直到最後一天才算真正打破與北教大同學間的隔閡，因而無法進一步交流分享實習心得，實為遺憾。但往好的方面想，回台灣後將可預見兩所間的互動將存在更多可能性與火花。

最後，有幸參與這次英國暑期實習課程，見識到英國人的嚴謹幽默與親切和善，課程之充實與密集，一切的一切都要感謝劉以德老師不辭辛勞的規劃籌備大小事宜，師大歐文所全體師長的大力支持，Birmingham 大學方面的規劃以及所有相關單位的協助配合，才讓此次實習能夠順利圓滿落幕。與前年相比，這次的英國再訪，在表層所見下，更多了背後的知性與理論，自己的角色也從單純觀光客轉變成為文化觀察者，實為此次實習課程最豐富之收穫。

## 6. 蔣嘉惠

### 國外實習之生活體驗

此次在英國伯明罕和利物浦的實習，是我第一次在歐洲的大學中學習知識，也是第一次必須以非一般觀光客的角度，造訪英國。進了校園，我將自己定位為短期交換學生，企圖在有限的時間內汲取所學；出了校園，我則化身為文化觀光客，用心體驗伯明罕和利物浦這兩個截然不同的城市文化。

負責我們暑期課程的伯明罕大學教授 Mike Robinson 的授課方式令我印象深刻，跟以往在台灣的上課經驗有所不同的是，他並不急著要把所要教的學問全盤托出，反而丟出幾個觀點，碰觸學生的想法，啟發學生的求知心，要我們學會觀

察——以身為截然不同文化背景的人的雙眼去觀察一切讓你感到稀奇特別的事物。我也很喜歡他在我們拜訪 Worcester 鎮的時候，他一路上陪著我們，向城市導覽般地向我們講解街道上能夠觀察的到的英國文化，有些甚至細微到很容易忽略，但文化就是隱含在生活當中，要做到視之為不理所當然，我想我的觀察力還要再多加磨練。也正是在國外的生活讓我發現自己在學問上不足的地方，激發出我未來立意完成的行動和學習，例如在前往英國大文豪莎士比亞的出生地 Stratford-upon-Avon 之時，我相當悔恨為何我過去沒有讀過莎翁的經典，唯一讀過的《馬克白》便成為我在紀念品店蒐集符號的依憑，令我明白當旅行時每去到一個地方，我會企圖去找尋我以往的經驗跟這個地方的連結，成功找到它後，就能夠仰賴這個連結更親切地去享受這個景點。

在鐵橋谷 (The Ironbridge) 中兩天一夜的學習，我覺得是課程至今以來最特別的，因為我以往並不知道，冰冷堅硬且用勞工血汗堆積而成的工業遺產，竟然也可以如此美麗令人神往。看著寧靜的鐵橋和煉煤窯的剩餘部分，我無法想像工業革命時山谷烏煙瘴氣的樣子。在參觀鐵橋谷中的維多利亞小鎮時，也找到和當地民眾互動的機會，進入整體營造出的歷史氛圍，也是相當不一樣的體驗。

在伯明罕的最後一天有團體報告，將兩個禮拜以來所學和所觀察到的反饋給教授們，我們這組選了鐵橋谷作為主題，應用在台灣時劉老師所教我們理論於我們所觀察到的現象上，學以致用。在準備報告時和同組同學的腦力激盪和合作無間也是我覺得難能可貴的地方。

下一站，利物浦，讓我徹底感受港口的特有魅力，亞伯特碼頭和周邊的景色非常美麗，而且具有強烈的在地特色。下榻的旅館就在它的對面，隔天一早立刻和同學前去探索，就和之前在「文化觀光管理專題研究」中教到的一樣，它的確是值得學習的遺產活用案例，能夠親身驗證到在歐文所學習的知識，這也是歐洲實習主要的目的之一吧！

在這期間我們參觀許多博物館，看到英國人經營博物館的創新思維與培養人文素養的企圖，上博物館就是他們生活的一部份，比較起來，我認為台灣的博物

館仍是停留在菁英階層和刻意強調的教育功能。

最後兩個晚上的露天免費音樂會，我都有參與，幾百人一起坐在白色的利物浦博物館廣場，欣賞碼頭頂和美惠三女神對映的景色，觀眾雖多卻不嫌擁擠，氣氛十分悠閒放鬆，是否在歐洲才能享有這種閒情逸致？羅素·華生的歌聲為我們的暑期實習畫下完美的句點，感謝劉老師不辭辛勞，為我們安排如此精彩的暑期實習和一路上的關照，以及不厭其煩地整合上課所教的學問、所看到的現象，我在此行中獲益良多，靈感滿溢。

### 感想與建議

在這次的暑期觀光實習中，透過上課的理論基礎銜接到文化機構或景點的實際參訪，並與機關主管和負責人對話，了解實際運作層面的議題和考量，充分實踐了歐文所結合文化與觀光的學習。

在國外生活更能就地觀察到具體的現象以及風土民情，浸淫在不一樣的文化氛圍更有助吸收新知、擴展視野，雖然課程和行程有時因為時間有限壓縮地非常匆忙，但伯明罕校園清幽的環境以及利物浦美麗的港口景色都能解放我們緊繃的情緒，面對不一樣的文化也能更加認識自己與自身的文化背景，總體來說相當享受這次的學習經驗，在學術上和心性上都有所成長。在伯明罕的課程安排上的確令同學比較沒有相對自由的時間，參訪的博物館或文化機構也由於時間限制沒有辦法好好完整地欣賞，伯明罕大學提供的設施也沒有利用的機會，是有點可惜的地方。在利物浦的期間，這種情況便改善許多，可能也由於它本身規模較小，文化機構也大多集中在特定區域，在這裡也有比較多時間探索這個城市，隨著接觸一般大眾的機會較高，可更清楚地觀察並感受到它自 2008 年 ECOC 之後充滿活力的文化和人民。劉老師不時召集大家進行討論也是我認為練習反思和發現問題的訓練，藉此刺激出更多的發想，提升比較與分析的能力，是研究生必須培養及擁有的。因此建議可以安排更多的討論工作坊，甚至邀請一起合作暑期實習的北教大文創所同學一同參與，除了讓學生在緊密的課程中有時間複習的機會，也可

促進彼此更進一步的學術交流。

## 7. 戴瑋琪

### 國外實習之生活體驗

由於下學期的課程既充實又忙碌，這一次實習從籌備會議起跑到真正踏出國門的那一刻，都沒有給我太大的實感；直到了經過兩次轉機、飛機落地、進了伯明罕海關那一剎那，才真正有「啊，原來我現在到了英國」的感覺。

首先要感謝伯明罕大學的 Mike Robinson 教授與其他老師們和秘書，因為有他們無微不至的照顧與豐富多樣的課程規畫，才驅散了濕冷雨天帶來的灰暗心情。多元的課程搭配文學、宗教、遺產等不同類型的觀光型態，其中也不乏 Visual and Spatial Technology Centre (VISTA) 跨領域結合觸控科技與文化資產展演的技術展示，先進又新奇的 3D 列印與多人多點觸控螢幕令大家大開眼界。

在伯明罕停留了說長不長，說短不短的兩週，對她的第一印象就是陰沉沉的雨天、市中心高高懸掛著的起重機與鷹架以及 Bullring 購物中心，伯明罕的確是個積極建設發展中的城市，但就像是張抽去了色彩的黑白照片，無法在遊客心中激起欲深入探索的火花。猶記第二天關於城市行銷的課程中走訪了 Marketing Birmingham 公司，與談人的簡報出乎大家的意料：我預想中使用工業文化與遺產型塑城市形象、發展城市觀光的部分並未著墨太多，眼前伯明罕以更新城市面貌、發展經濟為重，他們選擇暫且將工業的過往放在腦後，蓋起新穎的高樓大廈與會議中心。Mike 教授說的對，並不是每一個城市都適合發展文化觀光。且換個方向思考，若了解自己的不足，先將都市的軟硬體設備發展全備、使市民富足後，再回頭審視自身的文化資產、發展文化觀光也並非是壞事，因此期待未來十年伯明罕成功找到自己的 Unique Selling Point，成為更具特色的旅遊目的地。

至於利物浦則是讓我只有驚艷二字可形容，雖無刻意要將她與伯明罕比較，但同樣是後工業城市，後者經過與 2008 年歐洲文化之都緊密連結的都市再生脫

胎換骨後，無論是市容甚至是氛圍，都給予身為初次到訪觀光客的我一個十分鮮明活潑的印象。在這裡，我看到了前一個學期在文化觀光管理課中學習到的都市再生成功案例和創意活化文化資產、使城市本身發光發亮，不但給予市民許多休憩文化空間，近十年來於觀光方面得宜的運用披頭四、世界遺產亞伯特碼頭、泰德美術館等既有資產規劃城市觀光，各方面展現之豐碩成果建立起利物浦民眾對於地方的歸屬感與自信。

對於英國人而言，有歷史有故事的每一樣都是遺產，都是寶，就因為每樣文物都無法割捨，反而讓他們反思是否有必要製造出如此多的文化遺產，讓人好生羨慕，比起老屋老樹常無聲無息的被連根拔起消失的台灣，什麼時候才輪的到我們有這種煩惱？當走訪各式各樣的文化組織時，同時也看到了英國一些文化政策體制現狀上困難處，例如英國的文化組織與文化預算編列方面與台灣有很大的差異，不像台灣的博物館大多屬於國家、由政府補助，英國小型、獨立的私人文化機構或博物館只能在經濟海嘯中自求多福，為此他們無不努力開源節流、尋求贊助。當聽著有心又有抱負的 Worcester 陶瓷博物館館長娓娓訴說著整個博物館的故事，但由於補助來源不足，不得不將生產陶瓷的工廠關閉以度過危機，只有三人的工作團隊要分身乏術地營運一個地方博物館，實為不易。

總而言之，平安無事的結束在英國的實習與文化體驗，期間無論是生活上一一起抱怨天氣與食物、扛著二十公斤的行李一同出遊小旅行，或是課程與參訪中見識到 Q&A 時間時歐文所同學精闢的見解、Final Presentation 時每個人大展身手的模樣……我們在英國度過了一個充滿學術與文化氣息的涼爽夏天，一起度過的每一天歷歷在目，共同創造出回憶是如此彌足珍貴、令人難忘。

### 感想與建議

本趟實習之旅給予我最大的收穫莫過於印證課堂上學習到的理論，在親身參與體驗曾經探討的案例時是令人雀躍的，一切都要感謝劉以德老師不辭辛勞的國內外魚雁往返、來回奔波與籌畫，為我們洽談下此次千載難逢、有幸與管理者互

動的寶貴經驗。謝謝老師，您真的辛苦了！

生活上略為不便的一點是，今年適逢倫敦奧運，備有廚房的學生宿舍出借做為選手村，所以住宿部分只有旅館可選擇。沒有廚房和鍋具的情況下只好餐餐外食，但英國外食昂貴，建議未來有機會前往英國實習的學弟妹隨身帶著鋼杯，並到當地購買小型煮水壺，行李中可多放幾包沖泡式的麥片、泡麵與湯品，必要時既能節省開銷、又能嚐到來自台灣的溫暖。

關於實習課程的建議，感謝老師的安排讓課程之餘留有充足的 Q&A 時間，鼓勵我們與英國的老師和管理者之間互動，無時無刻睜大眼睛發現問題並主動開口提問。此外課程安排最後一日的分組報告於訓練組織與口說報告能力相當實用，雖然需要同學自行運用課後時間討論，準備起來較為緊湊辛苦，但透過一一審視、比較這段時間記憶猶新的體驗與學習過理論的實踐，同學之間在討論過程中的腦力激盪無意間經常萌生的新想法，更是不可多得；發揮團隊合作精神，且得到老師的肯定，比得到任何的獎項還要重要，因此建議下次的實習課程若也能安排一至二次的報告機會，相較於室內課程與參訪行程應該會有些許不同的啟發。

## 8. 蘇安婷

### 國外生活體驗

這是第一次造訪歐洲，行前慢慢複習著自己對於英國的印象，聽聽別人的說法，稍微緊張了幾天，但也就在十幾個小時的機途中見件看到了鬱綠的英國。的確，英國一直都和綠色連在一起，微冷但乾淨的空氣也讓我每天頭腦清晰。在實習第一站，我們在充滿人文氣息的伯明罕大學中聽到的是學者對於遺產的看法及實際應用上法規的訂定是如何影響英國遺產現在的面貌，也聽到文物保存的繁複工作對於英國文化傳承的重要性。在實地造訪多個不同不同類型的觀光景點過程中，印象最深刻的是英國對於自己所擁有文化的一種自豪與自信，並將這份自信

揮灑在這些珍貴的，具有回憶的遺產上，雖不盡然有普世價值，但對於當地或是所有者來說，都是增添這些文物和建築物的多一份顏色。像是在 Winterbourne House 和 Blackcountry Museum 中，那種遙想當年人們如何生活的用心，再次創造出具有吸引力的景點的力量，令人印象深刻。不只這兩個地方，在伯明罕兩個星期中所參觀的每個地方，充滿的是對於地方文化、地景特色、歷史傳承甚至生活型態鍾愛的人們。他們不宜餘力的解說、分享和教育，讓這些地方不是呆板的教育場所，而是充滿活力的、知識和人情交融的空間。讓參觀的人充分的融入於管理者的佈置和巧思當中，也讓管理者、工作人員甚至於當地居民（以 Ironbridge 來說）成功的在將地方打造成觀光景點之後，仍保有原本與地方的相關性。這些熱心的人們讓我想到台灣觀光景點的導覽人員，也是抱持著對於環境和文物的喜愛，才能讓這樣的感情傳染給遊客。在這一系列相關的課程和參觀後，體會到無論是在任何理論的條件下，多元化的內容、寓教於樂的功能和良好管理等是觀光景點持續吸引人潮的重要關鍵。而在伯明罕的這些案例中，成功的體現了上課中許多有趣的論點。

伯明罕的行程中，另一個值得思考的是伯明罕市在規劃城市遠景時的優先考量，並非在課堂上所學到創意城市的典範。相反的，經濟掛帥的方向讓城市持續以商業為重，反而非常象徵性的 Jewellery Quarter 和 Custard Factory 沒有得到適當的補助和推廣，使得文化觀光在城市中的地位只是政策中的一小部分，沒有發揮改變城市面貌和鼓勵文化力量的機會，十分可惜。

反而在英國的西岸有座因文化帶動成功而成為活力十足，創造力十分的海港城市——利物浦。在英國的一個禮拜，完全體驗到如何城市作為居民發揮創意、共同分享以及帶動文化資本的一個場所。從最有名的亞伯達碼頭到重要的文創空間，再到教堂利用和博物館的多方展示，文化在居住空間的潛力是無窮的，回饋給居民的不單單只是觀光客的增加，更是對於自己城市的認同和相聯性。利物浦的課程也著實讓我學到在每一場大型節慶之前後，以及城市社會面和經濟面之間的平衡及進步，都是需要紮實長時間的規劃以及之後持續有系統評估評量，才能



正確掌握實際操作情況的。在利物浦的其間也遇到了很多有趣，充滿創造力的人們，在在都跟我們表示了對於城市的自豪和對自己的自信，我非常欣賞。這種隨著時代變遷而改變的彈性我也非常贊同。也是因為這些課程，才了解到從中央政府到地方政府，領導者在文化的推手中佔有關鍵角色。只有有長遠的眼光和重視文化在地成長的了解，才有向利物浦這樣漸漸茁壯的文化政策及漸漸凝聚的市民向心力。

這一趟三個禮拜的英國實習，是段紮實的課程，也是趟大開眼界的旅程。不僅和班上同學互相討論所看所學，也在和老師的討論中激盪出更多值得討論的問題。和班上同學的感情也在每天的生活和住宿中越加緊密，也學會更多在台灣不曾思考過或做過的事情。如何買票、問路、找路、找公車、點餐等等在台灣沒有碰過的問題在國外都變成了生活中的大事，我們也就常常在尋尋覓覓之中看到了更特別的東西，哪怕只是小小的一朵花或是一位願意分享的老爺爺。我想這都是我們在國外的時候特別會去發現注意的事。特別的是，英國人的好客讓人在惡劣的天氣中倍加溫暖，而我想這就是出國旅行，除了學術知識外最大的收穫。和當地人的時地接觸，在交談中看到不同的風景，在一個微笑中解決了問題，在不同文化中找到接合點，這也是在讀過千本書之後最真實的語句了。

### 感想與建議

在緊鑼密鼓的行前籌備會中漸漸摸出了這次暑期實習的雛形，也了解到這次實習所包含的不光只是將眼界向外推延的一次大好機會，更包含了豐富行程來一一驗證課堂所學。出發之前對於此趟實習的自我期許更讓我們做好了準備，深怕輕易與這觀察的珍貴機會錯失，也不想讓對自己學習有幫助的機會就這樣溜走。在一個學期的課程學習下，看到歐洲國家成功案例中有計劃的佈局城市成長和遠見的培養，在佩服之餘，讓我在學期間就等不及親眼一窺這些幕後推手和這些城市實際上的樣貌。在做足功課之後，我們信心滿滿的踏上旅程。也因為這樣，我認為事先的準備非常重要。身為文化觀光的學生我想重點不僅僅是探討國外觀光

的政策和相關設施的完備，而是去看該文化的造成和生活中的態度如何將它塑造成現在這個樣子。我們要看的應該是他們用的是文化中的哪一些，用甚麼方法來做，而不是特定哪一種方法就是好的。我們看英國的城市，常常會想到自己家鄉的成就和做法，也就在這樣的對照之下，的確發現了我們的不足和我們的優勢。我們對於城市發展的展望不比英國城市來的遠，看的多半是近程的利益，而沒有一個連貫的政策來領導，朝同一個方向前進。然而我們的多項優勢，的確是可以將台灣塑造成一個獨特的地方。我想這些當權者和所有台灣人都知道，但也只有在領導人有這認知的時候，才能以最適合台灣的方法來規劃屬於台灣的文化觀光。

另外，在課程內容上，我想如果在每個參訪景點之前若老師都先給我們一些課題和問題來做思考的話，我們在參觀的過程中能夠以這些題目作為基礎來思考所觀察到的東西，而不只是當作單純的觀光，尤其在伯明罕的兩個禮拜。老師的教學內容都非常有趣，對於遺產，文化再生，城市政策等等，都對我們非常有幫助，若在參觀中有這些相關問題常常被提出，能夠刺激我們思考，這趟實習一定可以激發更多想法。

## 9. 蘇鈺雯

### 國外生活體驗

這次的實習課程，再加上我自己的計畫，前後在英國待了一個月，由英國最南部的首都倫敦一路向北在不同城市停留，最後由愛丁堡離開。這段旅程獲益良多，不但親身體驗了先前在課堂上不斷讀到的英國文化，更藉由在英國的實習課程內容了解英國人對待文化資產的嚴謹態度。

實習課程分別在伯明罕待兩個禮拜、在利物浦一個禮拜。在伯明罕的課程除了在伯明罕大學的室內課以及伯明罕市區的參訪以外，還去了 Worcester 小鎮、Stratford-upon-Avon、聯合國世界文化遺產的 Ironbridge、Black Country Living

Museum，最後則有一個結束的成果發表會。由於我是從倫敦過去伯明罕的，一開始抵達伯明罕時非常不習慣。身為英國第二大城市的伯明罕和我想像中的有很大落差，它並沒有我想像中繁榮，而且其移民的高比例和刻板印象中充滿西方面孔的英國城市很不一樣。這些都是我的 culture shock。然而也因為這樣的體驗，讓我更明白都市再生的背景及其重要性。在伯明罕一邊藉由室內課程獲得英國在文化資產上的相關知識，一邊透過實際參訪把理論和現實狀況結合，這種不在只是紙上談兵的學習方法讓人獲益良多。在 Worcester 的陶瓷博物館我們看到了小型博物館的用心經營，但同時也看到了他們經營的困難及困境。在莎士比亞的故居看到了文學觀光的體現。莎士比亞的作品歷久彌新，然而他畢竟已是過往人物，但由於經過打造，使得莎翁故居成為文學觀光的重要景點，這些經驗都很值得我們學習。令人訝異的是我們在莎翁故居參觀時，工作人員竟然帶我們到有珍貴古藏書的會議室進行解說。而且這些珍貴的古藏書並非如果我們一般想像的放置在玻璃櫃裡頭，而是放在會議桌上供我們參觀。讓我們都非常驚訝，也因此有幸親眼目睹古籍的模樣。在聯合國世界文化遺產的 Ironbridge 參訪更是寶貴的經驗。將工業遺產的 Ironbridge 打造成露天博物館，各景點的串連以及每個景點的獨特性讓此區域可看性非常豐富。亦有外國觀光客因其豐富性及妥善規劃而一來再來。透過將遺產轉譯成露天博物館的方法，不僅能保存地區的歷史，更仍讓這些歷史永續傳遞下去，同時達到教育、娛樂、保存等多重目的。

最後一個禮拜前往利物浦。身為歐洲文化之都的利物浦令我們驚艷不已。其和伯明罕的不同讓我們深刻體會到各個城市著重的面相以及使用的再生計畫不同所造成的差異。利物浦的亞伯特碼頭區可說是遺產活化的最佳例子。利物浦將廢棄的遺產空間再度利用，打造成觀光休閒遊憩區，並成為全英國除了倫敦以外最多遊客參訪的景點。我們在利物浦的室內課了解了利物浦在規劃 2008 年歐洲文化之都的相關政策及實際行動內容，同時也藉由參訪利物浦各博物館以及文創園區而體會到了利物浦改頭換面後的新意象。

### 感想與建議

這次的暑期實習收穫良多，在兩個城市的不同課程提供了不同面向的學習內容，在伯明罕學到了文化觀光與文化資產保存及經營等面向的知識；在利物浦則是學習到利物浦當初是怎樣在規畫 2008 年歐洲文化之都的相關計畫，以及實地參訪並與管理者對談，這樣的實習課程令我受益無窮。不過由於課程非常充實，導致有些地方行程較緊湊，無法盡情參觀，是唯一美中不足之處，或許之後可以多預留一點緩衝時間，以利於做調整。總體來說，這次實習內容豐富，也因為之前一年在台灣課堂中所學的先備知識讓我們更容易進入狀況。能夠實際走訪英國，體驗在課堂上學習到的知識，讓我們這個暑假獲益良多。